

## Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat

### Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. május 14-én tartott munkaterv szerinti üléséről

**Jelen vannak:** Árvay Attila, Árvay József, Tóth Lászlóné, a képviselő-testület tagjai

**Meghívottak:** Dr. Sável Katalin aljegyző

**Árvay Attila elnök** köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy három képviselőből három fő jelen van. A testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Árvay József legyen, amivel a képviselőtestület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

**48/2015.(V.14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. május 14-i munkaterv szerinti üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Árvay József képviselőt választja meg.

#### **Meghívó, javasolt napirend:**

#### **MEGHÍVÓ**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
2015. május 14-én (csütörtökön) 10.00 órától  
a szerencsi Polgármesteri Hivatal aljegyzői irodájában  
**TARTJA MUNKATERV SZERINTI ÜLÉSÉT,**  
melyre tisztelettel meghívom.

**Napirend:**

- 1. Tájékoztató a német nemzetiségi közösségi és családi nap előkészületeiről**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 2. 2015. évi munkaterv felülvizsgálata**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 3. Kitiüntetés adományozása (zárt ülés)**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 4. Pályázat benyújtása a megyei önkormányzathoz**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 5. Támogatás a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítványnak**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 6. Beszámoló a fenyőfa-locsolási közösségi rendezvény megvalósulásáról**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 7. Pályázat benyújtása a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez.**  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

8. *Beszámoló a regionális német nemzetiségi fesztiválról*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
9. *Szerencsi Polgárőr Egyesület támogatása*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
10. *Hozzájárulás gimnáziumi könyvkiadáshoz*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

**Árvay Attila elnök** javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amely megegyezik a meghívóban közöltekkkel. Szavazásra bocsátja elfogadását.

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**49/15.(V.14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: napirend elfogadása**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. május 14-ei munkaterv szerinti ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Tájékoztató a német nemzetiségi közösségi és családi nap előkészületeiről*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
2. *2015. évi munkaterv felülvizsgálata*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
3. *Kitüntetés adományozása (zárt ülés)*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
4. *Pályázat benyújtása a megyei önkormányzathoz*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
5. *Támogatás a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítványnak*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
6. *Beszámoló a fenyőfa-locsolási közösségi rendezvény megvalósulásáról*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
7. *Pályázat benyújtása a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez.*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
8. *Beszámoló a regionális német nemzetiségi fesztiválról*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
9. *Szerencsi Polgárőr Egyesület támogatása*  
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

## **10. Hozzájárulás gimnáziumi könyvkiadáshoz**

*Előterjesztő: Árvay Attila elnök*

### **1. Tájékoztató a német nemzetiségi közösségi és családi nap előkészületeiről**

#### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*A 2015. évi V. Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Nap helyszíne immár hagyományosan az Árpád-hegyi Horgásztó és Szabadidőközpont lesz, amelynek az augusztus 1-jére történő kibérlésére megegyeztek a tulajdonossal. Az eseményre a helyi német nemzetiségi közösség tagjain kívül fellépőként meghívást kaptak Rátka, Sárospatak és a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Gávavencsellő hagyományőrző csoportjai, akik a meghívást elfogadták. Az önkormányzat a program anyagi háttérét felajánlásokból és pályázatokból igyekszik előteremteni, ezért támogatási igényt nyújtottunk be többek között az Emberi Erőforrások Támogatáskezelőhöz. Az eseményen a kulturális csoportok fellépése mellett Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat kitüntetésének az átadására is sor kerül.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a fesztivál előkészületeiről szóló tájékoztatót a határozati-javaslatban foglaltak szerint megtárgyalni és elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila** elnök ismerteti, hogy a 2015. évi V. Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Nap helyszíne immár hagyományosan az Árpád-hegyi Horgásztó és Szabadidőközpont lesz, amelynek az augusztus 1-ére történő kibérlésére megegyeztek a tulajdonossal. Az eseményre a helyi német nemzetiségi közösség tagjain kívül fellépőként meghívást kaptak Rátka, Sárospatak és a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Gávavencsellő hagyományőrző csoportjai, akik a meghívást elfogadták. Az önkormányzat a program anyagi háttérét felajánlásokból és pályázatokból igyekszik előteremteni, ezért támogatási igényt nyújtottunk be többek között az Emberi Erőforrások Támogatáskezelőhöz. Az eseményen a kulturális csoportok fellépése mellett Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat kitüntetésének az átadására is sor kerül. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

#### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Tájékoztató a német nemzetiségi közösségi és családi nap előkészületeiről**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az V. Regionális Német Nemzetiségi Találkozó előkészületeiről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a program sikeres megrendezéséhez támogatási kérelmeket nyújtson be a térségben működő cégekhez, vállalkozásokhoz. A képviselőtestület a biztos anyagi háttér biztosítása érdekében 500 ezer forintot különít el a fesztiválszervezésre a 2015. éves költségvetésében azzal, hogy a megvalósítás során törekedni kell a program külső forrásokból történő megvalósítására.*

*Határidő: 2015. augusztus 1.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**50/2015 (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Tájékoztató a német nemzetiségi közösségi és családi nap előkészületeiről**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az V. Regionális Német Nemzetiségi Találkozó előkészületeiről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a program sikeres megrendezéséhez támogatási kérelmeket nyújtson be a térségben működő cégekhez, vállalkozásokhoz.*

*A képviselőtestület a biztos anyagi háttér biztosítása érdekében 500 ezer forintot különít el a fesztiválszervezésre a 2015. éves költségvetésében azzal, hogy a megvalósítás során törekedni kell a program külső forrásokból történő megvalósítására.*

*Határidő: 2015. augusztus 1.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

## **2. 2015. évi munkaterv felülvizsgálata**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk 2015. január 8-ai ülésén fogadta el a 2015. évi munkatervét.*

*A határozatot áttekintve azt javaslom a képviselőtestületnek, hogy azt változtatások nélkül hagyjuk jóvá.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a munkaterv felülvizsgálatáról szóló határozati javaslatot az előterjesztésben foglaltak szerint megtárgyalni és elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy az Önkormányzat 2015. január 8-ai ülésén fogadta el a 2015. évi munkatervét. A határozatot áttekintve azt javasolja a képviselőtestületnek, hogy azt változtatások nélkül hagyják jóvá. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

*Tárgy: A 2015. évi munkaterv felülvizsgálata*

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2015. évi munkatervét felülvizsgálta.*

*A képviselő-testület a munkatervet változatlan tartalommal jóváhagyja.*

*Határidő: 2015. december 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi döntést hozza:

**51/2015. (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: A 2015. évi munkaterv felülvizsgálata**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2015. évi munkatervét felülvizsgálta.*

*A képviselő-testület a munkatervet változatlan tartalommal jóváhagyja.*

*Határidő: 2015. december 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

A napirend elfogadása után Árvay Attila elnök zárt ülést rendel el.

#### **4. Pályázat benyújtása a megyei önkormányzathoz**

##### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk az idei esztendőben is megrendezi hagyományos közösségi és családi napját. A programszervezés költségeinek az előkészítése komoly feladatot ró az önkormányzatra. Az Emberi Erőforrások Minisztériumához benyújtott támogatási igényünket forráshiány miatt elutasították, így innen nem számíthatunk segítségre. Ezért különösen fontossá vált az egyéb lehetséges támogatások kihasználása.*

*Azt javaslom, hogy a rendezvény megvalósítása érdekében 20 ezer forintos támogatási igényt nyújtsunk be a B.-A.-Z. Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzathoz.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a pályázat benyújtásáról szóló előterjesztést elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** kiemeli, hogy az önkormányzat az idei esztendőben is megrendezi hagyományos közösségi és családi napját. A programszervezés költségeinek az előkészítése komoly feladatot ró a testületre. Az Emberi Erőforrások Minisztériumához benyújtott támogatási igényüket forráshiány miatt elutasították, így innen nem számíthatnak segítségre. Ezért különösen fontossá vált az egyéb lehetséges támogatások kihasználása.

Az elnök azt javasolja, hogy a rendezvény megvalósítása érdekében 20 ezer forintos támogatási igényt nyújtsanak be a B.-A.-Z. Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzathoz.

**Tóth Lászlóné képviselő** egyetértett azzal, hogy a programszervezésbe minél több külső forrást vonjanak be.

**Árvay József elnök-helyettes** fontosnak tartotta, hogy az anyagi háttér előteremtésébe a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványt is vonják be.

**Árvay Attila elnök** miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

##### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Támogatási igény benyújtása a megyei önkormányzathoz**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. augusztus 1-jén megrendezésre kerülő közösségi és családi nap anyagi háttérének a biztosítása érdekében pályázatot nyújt be a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzathoz. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a 20 ezer forintos támogatási igényt továbbítsa a megyei önkormányzat elnökéhez.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2015. május 31.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

53/2015 (V. 14.) NNÖ

**Határozat**

**Tárgy: Támogatási igény benyújtása a megyei önkormányzathoz**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. augusztus 1-jén megrendezésre kerülő közösségi és családi nap anyagi háttérének a biztosítása érdekében pályázatot nyújt be a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzathoz. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a 20 ezer forintos támogatási igényt továbbítsa a megyei önkormányzat elnökéhez.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2015. május 31.*

## **5. Támogatás a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítványnak**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk az elmúlt időszakban jó kapcsolatot alakított ki a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítvánnyal. A civil szervezet által fenntartott hagyományörző énekkar fellépése az egyik színpontja lesz az idei nemzetiségi közösségi és családi napunknak.*

*A dalos közösség idén Németországban vendégszerepel. Az utazáshoz a támogatásunkat kérték. Azt javaslom, hogy az anyaországban való fellépésük elősegítésére 100 ezer forint támogatást biztosítsunk az alapítványnak.*

*Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a támogatás nyújtásáról szóló előterjesztést elfogadni szíveskedjenek.*

**Árvey Attila elnök** ismerteti, hogy az elmúlt időszakban jó kapcsolatot alakítottak ki a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítvánnyal. A civil szervezet által fenntartott hagyományörző énekkar fellépése az egyik színpontja lesz az idei nemzetiségi közösségi és családi napunknak. A dalos közösség idén Németországban vendégszerepel. Az utazáshoz a támogatásunkat kérték. Azt javasolja, hogy az anyaországban való fellépésük elősegítésére 100 ezer forint támogatást biztosítsanak az alapítványnak. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Támogatás a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítványnak**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel megkötött együttműködési megállapodás alapján a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítvány hagyományörző feladatainak az elősegítésére 100 ezer forinttámogatást nyújt. A testület az összeget a 2015. évi költségvetéséből biztosítja és felhatalmazza az elnököt, hogy intézkedjen a pénz átutalásáról.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2015. június 30.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

54/2015. (V. 14.) NNÖ

**Határozat**

**Tárgy: Támogatás a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítványnak**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel megkötött együttműködési megállapodás alapján a Sárospataki Német Kisebbség Kultúrájáért Alapítvány hagyományörző feladatainak az elősegítésére 100 ezer forinttámogatást nyújt. A testület az összeget a 2015. évi költségvetéséből biztosítja és felhatalmazza az elnököt, hogy intézkedjen a pénz átutalásáról.

Felelős: elnök

Határidő: 2015. június 30.

## **6. Beszámoló a fenyőfa-locsolási közösségi rendezvény megvalósulásáról**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

Önkormányzatunk a Generali Biztosító Szerencsi Ügynökségével együttműködve idén is vízfakasztó közösségi programra hívta azokat a szerencsi családokat, munkahelyi és baráti közösségeket, akik védnökséget vállaltak a fenyves tavaly ősszel elültetett facsemetéi felett. A városnap rendezvényt sorozat keretében április 26-án megtartott eseményen több mint kétszázötvenen gyűltünk össze. A kiválasztott kis fekete fenyőket többen körbekapálták, és meg is locsolták a növényeket, amelyből a szervezők jóvoltából előző ősszel 500 darabot ültettek el a területen. A résztvevőket paprikás krumplival láttuk vendégül.

*A program teljes költségéből a nemzetiségi önkormányzatunkra 87 640 ezer forint jutott.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a tájékoztató elfogadásáról a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** felidézi, hogy a Generali Biztosító Szerencsi Ügynökségével együttműködve idén is vízfakasztó közösségi programra hívták azokat a szerencsi családokat, munkahelyi és baráti közösségeket, akik védnökséget vállaltak a fenyves tavaly ősszel elültetett facsemetéi felett. A városnap rendezvényt sorozat keretében április 26-án megtartott eseményen több mint kétszázötvenen gyűltünk össze. A kiválasztott kis fekete fenyőket többen körbekapálták és meg is locsolták a növényeket, amelyből a szervezők jóvoltából előző ősszel 500 darabot ültettek el a területen. A résztvevőket kóstolóval és meleg ételként paprikás krumplival látták vendégül.

A program teljes költségéből a nemzetiségi önkormányzatunkra 87 640 ezer forint jutott. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Tájékoztató a Fenyőfa-locsolási közösségi rendezvényről és annak költségeiről.**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az április 26-ai fenyőfa locsolási közösségi rendezvényről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

*A testület a program önkormányzatra jutó 87 640 ezer forintos kiadását a 2015. évi költségvetésében biztosítja.*

Határidő: 2015. május 31.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**55/2015 (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Tájékoztató a Fenyőfa-locsolási közösségi rendezvényről és annak költségeiről**

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az árpilis 26-ei fenyőfa locsolási közösségi rendezvényről szóló elnöki tájékoztatót tudomásul veszi.

A testület a program önkormányzatra jutó 87 640 ezer forintos kiadását a 2015. évi költségvetésében biztosítja.

Határidő: 2015. május 31.

Felelős: Árvay Attila elnök

## **7. Pályázat benyújtása a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez** -

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület évről-évre pályázatot hirdet a működési területén található települési német nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeinek a támogatására.*

*Az idei esztendőben 50 ezer forint az elnyerhető összeg.*

*Azt javaslom, hogy a támogatást az V. Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Nap igényeljük a szövetségtől.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a támogatási igény benyújtásáról a határozati-javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület évről-évre pályázatot hirdet a működési területén található települési német nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeinek a támogatására. Az idei esztendőben 50 ezer forint az elnyerhető összeg. Azt javasolja, hogy a támogatást az V. Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Nap igényeljük a szövetségtől. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Pályázat benyújtása a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot nyújt be a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez a V. Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Nap támogatására.*

*A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási igény beadására.*

Határidő: 2015. május 31.

Felelős: Árvay Attila elnök



A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**56/2015. (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Pályázat benyújtása a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot nyújt be a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülethez a V. Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Nap támogatására.*

*A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási igény beadására.*

*Határidő: 2015. május 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

## **8. Beszámoló a regionális német nemzetiségi fesztiválról**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*A B.-A.-Z. Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. május 9-én Rakamazon rendezte meg a VIII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivált.*

*Az eseményen a 14 német nemzetiségi önkormányzat képviseltette magát és számos német hagyományörző énekkar és táncgyűttes lépett fel a szép számú közönség előtt. Az ízek utcájában az érdeklődők a sváb konyha remekeit is megkóstolhatták, amelyeket a nemzetiségi önkormányzatok biztosítottak.*

*Szerencset a műsorban az óvodai német nemzetiségi csoport képviselte, önkormányzatunk az ízek utcájában svábszalonna-kóstolóval vett részt.*

*A rendezvény kiadásaira összesen 14 580 Ft-ot költöttünk.*

**Árvay Attila elnök** felidézi, hogy A B.-A.-Z. Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. május 9-én, Rakamazon rendezte meg a VIII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivált. Az eseményen a 14 német nemzetiségi önkormányzat képviseltette magát és számos német hagyományörző énekkar és táncgyűttes lépett fel a szép számú közönség előtt. Az ízek utcájában az érdeklődők a sváb konyha remekeit is megkóstolhatták, amelyeket a nemzetiségi önkormányzatok biztosítottak. Szerencset a műsorban az óvodai német nemzetiségi csoport képviselte, az önkormányzat az ízek utcájában svábszalonna-kóstolóval vett részt. A rendezvény kiadásaira összesen 14 580 Ft-ot költöttek.

**Tóth Lászlóné képviselő** szerint jó ötlet volt a svábszalonna-kóstoló, ami népszerűnek bizonyult a közönség körében. A gyerekek pedig örültek a kínált szerencsi csokoládénak.

**Árvay Attila elnök** miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Beszámoló a regionális német nemzetiségi fesztiválról**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat részt vett az idén Rakamazon megrendezésre kerül VIII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztiválon.*

*Szerencset a műsorban az óvodai német nemzetiségi csoport nagy sikerrel képviselte. Az önkormányzat az ízek utcájában svábszalonna-kóstolóval volt jelen. A kiadásokra a testület összesen 14 580 forintot költött a 2015. évi költségvetéséből.*

*Határidő: 2015. május 14.  
Felelős: Árvay Attila elnök*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**57/2015 (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Beszámoló a regionális német nemzetiségi fesztiválról**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat részt vett az idén Rakamazon megrendezésre kerül VIII. Regionális Német Nemzetiségi Fesztiválon. Szerencset a műsorban az óvodai német nemzetiségi csoport nagy sikerrel képviselte. Az önkormányzat az ízek utcájában svábszalonna-kóstolóval volt jelen. A kiadásokra a testület összesen 14 580 forintot költött a 2015. évi költségvetéséből.*

*Határidő: 2015. május 14.  
Felelős: Árvay Attila elnök*

## **9. Szerencsi Polgárőr Egyesület támogatása**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk és a helyi polgárőr egyesület együttműködése többéves múltra tekint vissza. A polgárőrök minden közösségi rendezvényünk biztosításában komoly segítséget nyújtanak számunkra. Partnerségünket az elmúlt esztendőben hivatalos együttműködési megállapodás aláírásával is szentesítettük. A dokumentumban szerepel, hogy az önkormányzatunk lehetősége szerint anyagilag is támogatja a polgárőrséget. Erre a takarékos gazdálkodásnak és az eredményes feladatellátásnak köszönhetően most mód nyílik.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a támogatásról a határozati-javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** ismerteti, hogy az önkormányzat és a helyi polgárőr egyesület együttműködése többéves múltra tekint vissza. A polgárőrök minden közösségi rendezvényük biztosításában komoly segítséget nyújtanak számukra. Partnerségüket hivatalos együttműködési megállapodás aláírásával is szentesítettük.

A dokumentumban szerepel, hogy az önkormányzatnak lehetősége szerint anyagilag is támogatja a polgárőrséget. Erre a takarékos gazdálkodásnak és az eredményes feladatellátásnak köszönhetően most módjuk van. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

### **Döntési javaslat:**

**Tárgy: Támogatás a Szerencsi Polgárőr Egyesületnek**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 20 ezer forint támogatással ismeri el a Szerencsi Polgárőr Egyesület áldozatos munkáját, amivel hozzájárultak a képviselő-testület által szervezett német nemzetiségi rendezvények biztonságához. Ezt az összeget az önkormányzat a 2015-es költségvetésében biztosítja. Az önkormányzat felhatalmazza az elnököt, hogy a támogatási összeget a polgárőr egyesület bankszámlájára átutaltassa.*

*Felelős: Árvay Attila elnök  
Határidő: 2015. május 31.*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**58/2015 (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Támogatás a Szerencsi Polgárőr Egyesületnek**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 20 ezer forint támogatással ismeri el a Szerencsi Polgárőr Egyesület áldozatos munkáját, amivel hozzájárultak a képviselő-testület által szervezett német nemzetiségi rendezvények biztonságához. Ezt az összeget az önkormányzat a 2015-es költségvetésében biztosítja. Az önkormányzat felhatalmazza az elnököt, hogy a támogatási összeget a polgárőr egyesület bankszámlájára átutaltassa.*

*Felelős: Árvay Attila elnök  
Határidő: 2015. május 31.*

## **10. Hozzájárulás gimnáziumi könyvkiadáshoz**

### **Előterjesztés:**

*Tisztelt Képviselő-testület!*

*Önkormányzatunk az elmúlt években kiváló partneri kapcsolatot alakított ki a szerencsi Bocskai István Katolikus Gimnáziummal. A középiskolában színvonalas német nyelvoktatás folyik. Testületünk lehetősége szerint anyagilag is támogatja az oktatási intézmény diákjainak a sikeres nyelvvizsgáját.*

*A középiskola két évente földrajztudományi kötetet ad ki, amelyben a helyi svábokat érintően Zemplén tájfldrajzával is foglalkoznak.*

*Azt javaslom, hogy 10 000 Ft-tal támogassuk az évkönyv kiadását.*

*Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy a könyvkiadás támogatásáról a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.*

**Árvay Attila elnök** kiemeli, hogy az elmúlt években kiváló partneri kapcsolatot alakítottak ki a szerencsi Bocskai István Katolikus Gimnáziummal. A középiskolában színvonalas német nyelvoktatás folyik, a testületünk pedig lehetősége szerint anyagilag is támogatja az oktatási intézmény diákjainak a sikeres nyelvvizsgáját. A középiskola két évente földrajztudományi kötetet ad ki, amelyben a helyi svábokat érintően Zemplén tájfldrajzával is foglalkoznak.

Azt javasolja, hogy 10 000 Ft-tal támogassák az évkönyv kiadását. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**Döntési javaslat:**

**Tárgy: Hozzájárulás gimnáziumi könyvkiadáshoz**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 10 000 Ft-tal támogatja a szerencsi Bocskai István Katolikus Gimnázium által kiadott földrajztudományi kötet megjelenését, amely összeget a testület a 2015. évi költségvetéséből biztosít. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a kiadó által megküldött számla alapján teljesítse az összeget.*

*Határidő: 2015. december 31.*

*Felelős: Árvay Attila elnök*

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

**59/2015 (V. 14.) NNÖ**

**Határozat**

**Tárgy: Hozzájárulás gimnáziumi könyvkiadáshoz**

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 10 000 Ft-tal támogatja a szerencsi Bocskai István Katolikus Gimnázium által kiadott földrajztudományi kötet megjelenését, amely összeget a testület a 2015. évi költségvetéséből biztosít. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a kiadó által megküldött számla alapján teljesítse az összeget.*

*Határidő: 2015. december 31.*

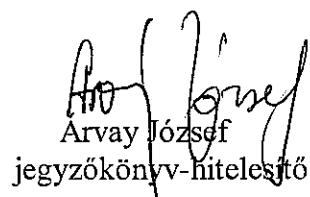
*Felelős: Árvay Attila elnök*

**Árvay Attila elnök** további napirendi pont és hozzászólás hiányában a nyilvános ülést berekeszti.

K.m.f.

  
Árvay Attila  
elnök

SZERENCSE VÁROS NEMET  
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA  
3900 Szerencs, Rákóczi u. 89  
Adószám: 15784355-1-05

  
Árvay József  
jegyzőkönyv-hitelesítő